

БАСТИЛИЯ

Клуб «Подружка»

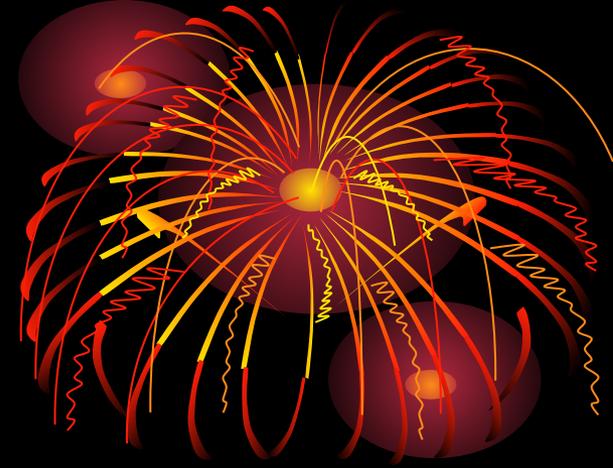


LE 14 JUILLET

***C'est la fête
nationale
française***

***Un des plus grands
événements de
l'histoire de France –
c'est***





la Révolution

de 1789.



Le 14 juillet 1789,

***le peuple français a
pris, à Paris, la vieille
forteresse de la
Bastille***



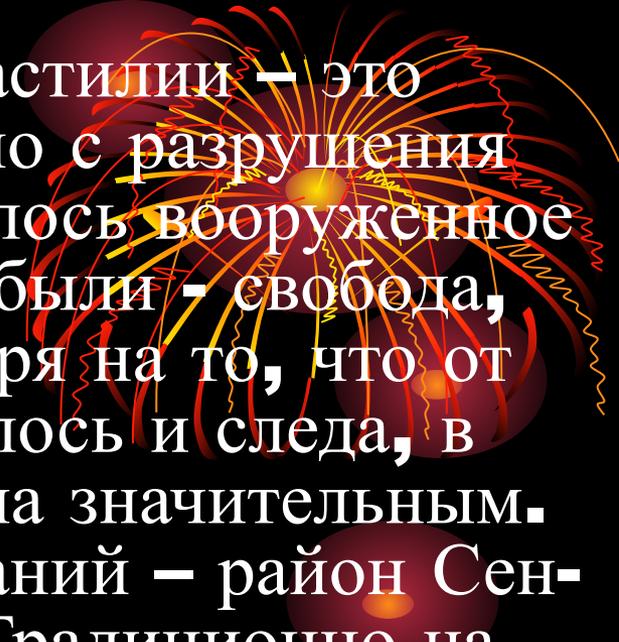
"Взятие Бастилии", худ. Анри Поль Перро



La Bastille

***c'est la prison qui
était le symbole
du pouvoir royal***





Для французов День взятия Бастилии – это национальный праздник. Именно с разрушения «тюрьмы строгого режима» началось вооруженное восстание, лозунгами которого были - свобода, равенство и братство. И несмотря на то, что от Бастилии практически не осталось и следа, в истории этот след оказался весьма значительным. Главное место действия празднований – район Сен-Жермен-де-Пре и Монпарнас. Традиционно на Елисейских полях проходит военный парад, который возглавляется Президентом и сопровождается в небе реактивными самолетами. Вечером на Марсовом поле - удивительный по красоте фейерверк.

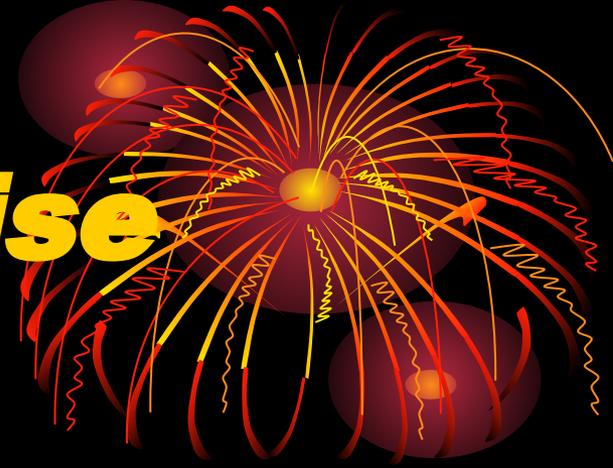
Le 14 juillet en France il y a le défilé militaire, le feu d'artifice et les bals populaires un peu partout





Площадь Бастилии сегодня

La Marseillaise



*Марсельеза — самая знаменитая
песня Великой французской революции,
ставшая сначала гимном революционеров, а
затем и всей страны.*

*Мари был написан военным инженером
Клодом Жозефом Руژه де Лилем*



La Marseillaise



La Marseillaise

**Allons enfants de la Patrie,
le jour de gloire est arrivé
Contre nous de la tyrannie
L'étendard sanglant est levé.
L'etendard sanglant est levé:
Entendez-vous dans nos
campagnes
Mugir ces féroces soldats?
Qui viennent jusque dans vos
bras
Egorger vos fils et vos
compagnes.**

**Refrain: Aux armes citoyens,
Formez vos bataillons.
Marchons! Marchons!
Qu'un sang impur
Abreuve nos sillons!**



Отречемся от старого мира!
Отряхнем его прах с наших
ног!
Нам враждебны златые
кумиры;
Ненавистен нам царский
чертог!
Мы пойдем в ряды
страждущих братьев,
Мы к голодному люду
пойдем;
С ним пошлем мы злодеям
проклятья,
На борьбу мы его позовем:
Вставай, подымайся, рабочий
народ!
Вставай на врагов, брат
голодный!
Раздайся крик мести
народной!
Вперед!